



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ  
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

**SÜREKLİ UÇUŞA ELVERİŞLİLİK  
YÖNETİMİ KURULUŞU ONAY SERTİFİKASI**  
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Ref. No: TR.MG.101

**TÜRK HAVA YOLLARI TEKNİK A.Ş.**  
**TURKISH TECHNIC**

Sanayi Mah. Havaalanı İç Yolu Cad.  
Sabiha Gökçen Havalimanı E Kapısı No:3 34912 Pendik/İSTANBUL

SHY-M'de belirtilen şartlar çerçevesinde Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü tarafından sertifikalandırılmıştır. Kuruluş, onaylanan ekli listedeki hava aracı tiplerinin sürekli uçuşa elverişliliklerini yönetir. Uygun görülmesi durumunda yeniden uçuşa elverişlilik sertifikası düzenler ve tavsiyeler yayınlar. Uygun görülmesi durumunda uçuş izni yayınlar.

*Pursuant to Regulation SHY – M in force and subject to the condition specified below, the Directorate General of Civil Aviation here by certifies: as a continuing airworthiness management organization in compliance with SHY-M approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval, when stipulated to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review and when stipulated, to issue permits to fly.*

Sertifikanın ekinde yer alan şartlar yerine getirildiği takdirde, yetkiden feragat edilmedikçe, değiştirilmedikçe, yetkili otorite tarafından askıya alınmadıkça veya iptal edilmedikçe geçerlidir.

*(Subject to compliance with the attached conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*

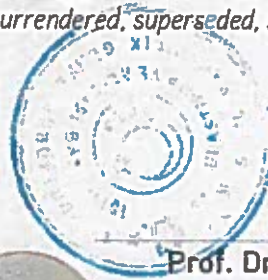
İlk Yayın Tarihi (Date of Original Issue):

30/10/2017

Düzenlenme Tarihi (Date of Issue):

16/01/2020

Revizyon No | Revision No: 01



Prof. Dr. Kemal YÜKSEK  
Genel Müdür Yrd.  
Deputy Director General



## Belge Geçerlilik Şartları (Conditions)

1. Bu sertifika SHY-M onaylı Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabı'nın kuruluş faaliyet alanı bölümünde belirtilen işlemlerle sınırlıdır. *(This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the SHY-M approved continuing airworthiness management exposition, and)*
2. Bu sertifika SHY-M onaylı Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabı'nda belirtilen prosedürlere uyumu gerektirir. *(This certificate requires compliance with the procedures specified in the SHY-M approved continuing airworthiness management exposition, and)*
3. Bu sertifika sahibi Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetim Kuruluşu, Kalite Sistemi içerisinde bir veya birkaç kuruluşa hizmet vermesi durumunda, hizmet alan kuruluş/ lar sözleşmenin şartlarını yerine getirdiği takdirde bu onay geçerlidir. *(Where the continuing air worthiness management organization contracts under its Quality System the service of an/several organization(s), this approval remains valid subject to such organization(s) fulfilling applicable contractual obligations.)*
4. Bu onay feshedilmediği, yenilenmediği ve askıya alınmadığı sürece geçerlidir. *(Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*
5. Eğer bu sertifika Havayolu İşletme Ruhsatı sahiplerince kullanılıyorsa Ruhsat numarası Referans Numarası kısmında eklenmelidir. *(If this certificate also used for AOC holders, the AOC number shall be added to the reference, in addition to the Standard number.)*
6. Bu sertifika birinci paragrafta atf yapılan hava aracı tiplerini işletme yetkisi vermez. Bu yetki Havayolu işletme ruhsatı (A.O.C) ile verilir. *(This approval does not constitute an authorization to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. This authorization to be given with AOC.)*
7. İşletme Ruhsatının iptal edilmesi, değişmesi veya yenilenmesi halinde İşletme Ruhsatı içerisinde geçen tescilli hava araçları için hali hazırdaki bu onay yetkili otorite aksini belirtmedikçe geçersiz olacaktır. *(Termination, suspension or revocation of the AOC automatically invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.)*
8. Yukarıdaki bahsedilen şartlar yerine getirildiği takdirde, yetkiden feragat edilmedikçe, değiştirilmedikçe, yetkili otorite tarafından askıya alınmadıkça veya iptal edilmedikçe geçerlidir. *(Subject to compliance with the previous conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ  
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

**SÜREKLİ UÇUŞA ELVERİŞLİLİK  
YÖNETİMİ KURULUŞU ONAY SERTİFİKASI**  
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

**TÜRK HAVA YOLLARI TEKNİK A.Ş.**

Ref. No: TR.MG.101

Hava aracı Tipi/Modeli/Grubu Aircraft type/series/group	Sürekli Uçuşa Elverişlilik Gözden Geçirme Yetkilendirilmesi Airworthiness review authorized	Uçuş İzni Yetkisi Permits to fly authorized	Kalite Sistemi Altındaki Kuruluş(lar) Organization(s) working under Quality System
Airbus A318/A319/A320/A321	Evet Yes	Hayır No	-
Airbus A330	Evet Yes	Hayır No	-
Airbus A340	Evet Yes	Hayır No	-
Boeing 737-600/700/800/900	Evet Yes	Hayır No	-
Bombardier CL-600-2B16 (604 Variant) (GE CF34)	Hayır No	Hayır No	-

Bu onaylı liste; Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabının 0.2 bölümünde belirtilen hususlarca sınırlıdır.  
This approval schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section 0.2

Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabı Ref.no: EK.11.010  
Continuing Airworthiness Management Exposition Reference Ref.no: EK.11.010

16/01/2020

İlk Yayın Tarihi (Date of Original Issue):  
01/06/2017

Revizyon Tarihi (Date of This Revision):  
31/12/2019

Revizyon No | Revision No: 04



Prof. Dr. Kemal YÜKSEK  
Genel Müdür Yrd.  
Deputy Director General

## Belge Geçerlilik Şartları (Conditions)

1. Bu sertifika SHY-M onaylı Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabı'nın kuruluş faaliyet alanı bölümünde belirtilen işlemlerle sınırlıdır. *(This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the SHY-M approved continuing airworthiness management exposition, and)*
2. Bu sertifika SHY-M onaylı Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetimi El Kitabı'nda belirtilen prosedürlere uyumu gerektirir. *(This certificate requires compliance with the procedures specified in the SHY-M approved continuing airworthiness management exposition, and)*
3. Bu sertifika sahibi Sürekli Uçuşa Elverişlilik Yönetim Kuruluşu, Kalite Sistemi içerisinde bir veya birkaç kuruluşa hizmet vermesi durumunda, hizmet alan kuruluş/ lar sözleşmenin şartlarını yerine getirdiği takdirde bu onay geçerlidir. *(Where the continuing airworthiness management organization contracts under its Quality System the service of any/several organization(s), this approval remains valid subject to such organization(s) fulfilling applicable contractual obligations.)*
4. Bu onay feshedilmediği, yenilenmediği ve askıya alınmadığı sürece geçerlidir. *(Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*
5. Eğer bu sertifika Havayolu İşletme Ruhsatı sahiplerince kullanılıyorsa Ruhsat numarası Referans Numarası kısmında eklenmelidir. *(If this certificate also used for AOC holders, the AOC number shall be added to the reference, in addition to the Standard number.)*
6. Bu sertifika birinci paragrafta atf yapılan hava aracı tiplerini işletme yetkisi vermez. Bu yetki Havayolu işletme ruhsatı (A.O.C) ile verilir. *(This approval does not constitute an authorization to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. This authorization to be given with AOC.)*
7. İşletme Ruhsatının iptal edilmesi, değişmesi veya yenilenmesi halinde İşletme Ruhsatı içerisinde geçen tescilli hava araçları için hali hazırdaki bu onay yetkili otorite aksini belirtmedikçe geçersiz olacaktır. *(Termination, suspension or revocation of the AOC automatically Invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.)*
8. Yukarıdaki bahsedilen şartlar yerine getirildiği takdirde, yetkiden feragat edilmedikçe, değiştirilmedikçe, yetkili otorite tarafından askıya alınmadıkça veya iptal edilmedikçe geçerlidir. *(Subject to compliance with the previous conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*